

www.netzwerk-gottesdienst.at

Wir feiern zu Hause Gottesdienst
und knüpfen ein Netzwerk
der Verbundenheit von Haus zu Haus.



Богослужіння Хресної дороги у солідарності з людьми в Україні

Kreuzweg

Via crucis in tempore belli

Kreuzweg in Solidarität mit den Menschen in der Ukraine



jimcintosh



Початок

В ім'я Отця і Сина і Святого Духа. Амінь

У зв'язку з російською загарбницькою війною в Україні, у цьому богослужінні Хресної дороги ми хочемо звернути наш погляд на страждання і смерть Ісуса Христа, так само як і на страждання і смерть людей в Україні та всіх країнах світу, де зараз панують війна та терор. Перше на пряму відображається у другому - Ісус з нами, коли ми потребуємо його найбільше, і глибоко пов'язаний з нами в такі моменти. Ми молимося Богу з упевненістю, щоб усі страждання та смерть мали прихисток у Господі через Ісуса.

Ми кличемо до Нього:

О Ісусе, Ти йдеш з нами через хрест і смерть –

Всі: Господи, дай нам воскреснути з Тобою. Амінь

1-а стація - Ісус засуджений до страти

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Там, де котяться танки і падають бомби, гинуть солдати і цивільні. Холоднокрівна насильницька політика йде через трупи. Жадоба до влади виносить смертний вирок багатьом.

Ти, Ісусе, почув свій смертний вирок, як і багато хто на війні в Україні та в інших країнах. Ти знаєш той страх, який виникає через це.

Прийди і приведи наш світ до миру. Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

2-а стація - Ісус бере хрест на свої плечі

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Війна кладе страшні хрести на плечі незліченної кількості людей:
страх, голод, поранення, ночі в укриттях. Їх життя ламається.

Ти, Ісусе, відчуваєш з людьми в Україні та інших зонах бойових дій
безсилля, яке груба сила викликає в своїх жертвах.

Прийди і приведи наш світ до миру.

Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

3-я стація - Ісус вперше падає під хрестом

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

У цій війні в Україні вже загинули сотні воїнів. Сотні скалічених життів.
Тисячі шокованих рідних. Багато впасти в емоційну прірву.

Ти, Ісусе, йдеш з людьми України та людьми інших зон бойових дій
назустріч смерті. На такому шляху більшість оступається.

Прийди і приведи наш світ до миру.

Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

4-а стація - Ісус зустрічає свою матір

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Війна — кошмар кожної матері. Страшно бачити, як вмирає власна дитина. В кожного загиблого є мати, яка народила його.

Ти, Ісусе, дивишся матерям в обличчя і бачиш їхній страх і біль. Це також розриває Твоє серце.

Прийди і приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

5-а стація - Симон Киринянин допомагає Ісусу нести хрест

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

І на війні є готовність допомогти і маленькі чудеса виживання, бо завжди знайдеться рука, яка підтримає і допоможе.

Ти, Ісусе, серед тих, хто допомагає іншим навіть коли сам потребуєш допомоги та знаходишся під загрозою.

Прийди і приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

6-а стація - Вероніка дає Ісусу хустку

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Жести людяності не зупиняють війну, але вони, принаймні, тримають двері відчиненими для надії на мир.

Ти, Ісусе, можеш послати своє світло і своє тепло через цю шпарина навіть у часи війни.

Прийди і приведи наш світ до миру.

Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

7-а стація - Ісус вдруге падає під хрестом

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Кожна наступна година війни руйнує життя, руйнує надію, виснажує сили, ставить людей на коліна.

Ти, Ісусе, стогнеш з тими, кому не вистачає сил і хто залишається виснаженим лежати на цьому шляху.

Прийди і приведи наш світ до миру.

Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

8-а стація - Ісус зустрічає жінок, що плачуть

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Війна означає сльози. Вони є єдиною віддушиною, яка залишилася для пограбованих війною, для тих, хто стоїть над руїнами свого життя та тілами своїх близьких.

Ти, Ісусе, плачеш разом з жінками, чоловіками та дітьми, в яких нічого не залишилося, крім їхніх сліз.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

9-а стація - Ісус втретє падає під хрестом.

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Тягар війни скоро стає для багатьох занадто важким. Особливо тяжко старим, хворим, інвалідам, людям з вадами розумового розвитку. В них замало сил, щоб подолати ці травми.

Ти, Ісусе, ототожнив себе зі слабкими і любиш їх як своїх наймиліших сестер і братів.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

10-та стація – З Ісуса здирають одяг

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Ті, хто тікає від війни, часто лишують усе своє майно. Їм залишився лише той одяг, в який вони були вдягнені, та й той в деяких подертий на лахміття.

Ти, Ісусе, стоїш з беззахисними і з тими, в кого немає свого кутка.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

11-а стація - Ісуса прибивають до хреста

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Ті, хто не зміг вибратися вчасно, застрягли в обложеному місті та окупованій країні, мов прибиті гвіздками. Деякі тікають від того в нечутливість.

Ти, Ісусе, залишаєшся з тими, хто більше не міг врятуватися, і розділяєш їхню безнадію.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

12-а стація - Ісус помирає на хресті

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

На війні гинуть люди; на війні гине мир; на війні гине справедливість;
на війні гине людяність; на війні гине співчуття.

Ти, Ісусе, ідеш з ними на цю смерть – та ти не залишишся там і
забереш до життя всіх і все добре, що було знищено.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

13-а стація - Ісуса знімають з хреста і кладуть на лоно Його матері

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

Пригорнути померлих, тримати їх і водночас показати світові як
свідोцтво жахливих подій, як крик про допомогу, як вимогу
справедливості, як звинувачення – часто це єдине, що можна
зробити, щоб вшанувати їхню гідність.

Ти, Ісусе, борониш незнищенну гідність кожної людини, навіть у
смерті, навіть тіл, знівечених війною.

Прийди та приведи наш світ до миру.
Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

14-а стація - Тіло Ісуса кладуть до гробу

Поклоняємося Тобі, Господи Ісусе Христе, і славимо Тебе

Всі: Бо через свій святий хрест Ти відкупив світ.

В кінці війни панує мертва тиша. Коли гармати нарешті замовкають, вітер віє над луками, які стали братськими могилами.

Ти, Ісусе, мовчиш із тими, у кого війна також забрала слова примирення. Ти збережеш ці слова для інших часів.

Прийди та приведи наш світ до миру.

Господи, помилуй

Всі: Господи, помилуй

Завершення

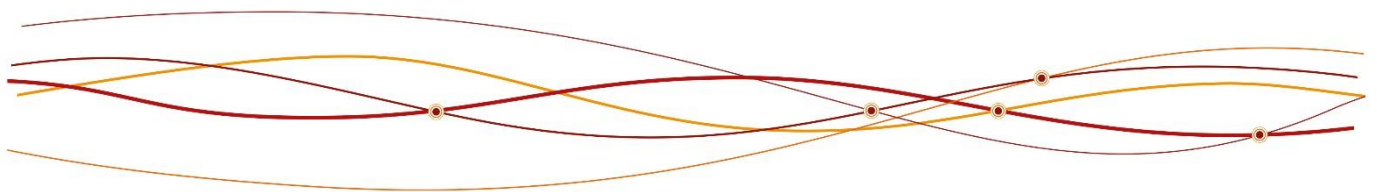
Хресна дорога Ісуса віддзеркалюється в наших стражданнях. Ісус іде нею разом з людьми в Україні та інших зонах бойових дій цього світу. Його присутність спонукає нас проявити солідарність з усіма, хто страждає, особливо з тими, хто зараз знаходиться в Україні та з тими, хто в біженстві.

Хресну дорогу можна завершити, прослухавши Agnus dei з «Missa in tempore belli» («Меси часів війни») Йозефа Гайдна. Гайдн скомпонував цю месу в часи перших Наполеонівських воєн, коли Відень також був під загрозою. Пристрасне музичне благання про милосердя та мир поєднується з тодішніми звуками війни: барабанним дробом та трубами... Сьогодні ми також просимо миру з образами війни в Україні перед нашими очима та звуками бою у вухах.

Записи меси Гайдна доступні на YouTube.

Da pacem, domine! – Даруй нам мир, Господи!

Гуртом допомагаємо, де можемо!



Impressum:

Hrsg.: ARGE Liturgie (Geschäftsführender Leiter: Mag. Martin Sindelar, Wien) unter Mitarbeit der Liturgischen Institute in Freiburg/Schweiz und Trier/Deutschland, www.netzwerk-gottesdienst.at; netzwerk.gottesdienst@edw.or.at.

Verfasserin Dr. Veronika Prüller-Jagenteufel, Theologische Referentin der Caritas St. Pölten

Übersetzt von Natalya Lavrenti und Vera Trappl

Die Ständige Kommission für die Herausgabe der gemeinsamen liturgischen Bücher im deutschen Sprachgebiet erteilte für die aus diesen Büchern entnommenen Texte die Abdruckerlaubnis. Die darin enthaltenen biblischen Texte sind Bestandteil der von den Bischofskonferenzen des deutschen Sprachgebiets approbierten revidierten Einheitsübersetzung der Heiligen Schrift (2016). © 2021 staeko.net; Grafiken: wwgrafik.at; Foto: [jimcintosh](http://jimcintosh.com)